



SLOVGRAM
NEZÁVISLÁ SPOLOČNOSŤ VÝKONNÝCH UMELCOV A VÝROBCOV
ZVUKOVÝCH A ZVUKOVYDOPADOVÝCH ZÁZNAMOV
(ďalej len „SLOVGRAM“)

sídlo: **JAKUBOVO NÁMESTIE 14, 813 48, BRATISLAVA**

zastúpený: **Natália Škvareninová, riaditeľka SLOVGRAM-u**

IČO: 17310598

tel.: 02/52632912

www.slovgram.sk

banka: Tatra banka, a.s.

IČ DPH: SK2020848973

fax: 02/52963190

verejne@slovgram.sk

č. účtu: **2665040145/1100**

registrácia: MV SR VVS/1-900/90-3742

IBAN: SK19 1100 0000 0026 6504 0145 SWIFT: TATRSKBX

A POUŽÍVATEĽ (*údaje vyplniť podľa výpisu zo Živnostenského alebo Obchodného registra SR):

*obchodné meno	MŠK Púchov s.r.o.					
*sídlo spoločnosti miesto podnikania	ulica a číslo	Ul. 1. mája 834/29	PSČ	020 01	obec, mesto	Púchov
korešpondenčná adresa (vyplniť iba ak je iná ako vyššie uvedená adresa)	ulica a číslo		PSČ		obec, mesto	
IČO	3 6 3 3 2 5 0 0		*štatutárny zástupca, konateľ	Ing. STEFAN ONDRICKA		
IČ DPH - DIČ	SK 2 0 2 1 7 7 4 5 5 7		vybavuje	meno	Ing. Martina Brehovská	
číslo účtu				tel. č.	+421 42 463 2440	
		e-mail		mskpuchov@mskpuchov.sk		

(ďalej len „používateľ“)

uzatvárajú v zmysle Autorského zákona č. 185/2015 Z.z. zmluvu,
ktorá sa po podpise oboma zmluvnými stranami stáva **DAŇOVÝM DOKLADOM – FAKTÚROU**
Číslo zmluvy (variabilný symbol) **DAŇOVÝ DOKLAD - FAKTÚRA**

2 0 6 5 5 3 0

(vyplní SLOVGRAM)

2100085

(vyplní SLOVGRAM)

Článok 1 – PREDMET ZMLUVY

1/ Táto zmluva upravuje vysporiadanie práva výkonných umelcov a výrobcov zvukových a audiovizuálnych záznamov na primeranú odmenu podľa § 99, 110 a § 119 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „Autorský zákon“). Táto zmluva sa vzťahuje na výkony výkonných umelcov zaznamenaných na zvukových a audiovizuálnych záznamoch zastupovaných SLOVGRAM-om a občianskym združením Ochranne združenie interpretov Slovenska (OZIS), registrácia MVSR-VVS/1-900/90-5827, so sídlom Tomášikova 5/A, 821 01 Bratislava II, IČO: 30778743 (ďalej len „OZIS“).

Ministerstva kultúry SR č.4/1998 a č.4/2004, reg.č. MVSR-VVS/1-900/90-5827, so sídlom Tomášikova 5/A, 821 01 Bratislava II, IČO: 30778743 (ďalej len „OZIS“).

2/ Používateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený používať formou technického predvedenia (§ 26 ods. 2 Autorského zákona) a verejného prenosu, okrem sprístupňovania verejnosti (§ 27 Autorského zákona) iba záznamy zachytené na originálnych nosičoch a záznamy šírené televíznym alebo rozhlasovým vysielaním a to v priestoroch prevádzky špecifikovanej v článku 2. Pre každý ďalší spôsob použitia si musí používateľ osobitne vyžiadať súhlas príslušných nositeľov práv podľa Autorského zákona priamo alebo prostredníctvom ich zastupujúcej organizácie kolektívnej správy práv.

Článok 2 – ŠPECIFIKÁCIA, ODMENY VÝKONNÝM UMELCOM A VÝROBCOM, SPLATNOSŤ

Názov prevádzky	Adresa prevádzky (ulica, PSČ, mesto)	špecifikácia prevádzky	dátum otvorenia	Odmena s DPH (€)
MŠK Púchov - Športový areál – sezónne	Púchov	Športový areál – sezónne	Xxx	92,40
MŠK Púchov - Kúpalisko+plaváreň celoročne	Púchov	Kúpalisko+plaváreň celoročne	Xxx	184,80
MŠK Púchov - Klzisko – sezónne	Púchov	Klisko – sezónne	Xxx	92,40
MŠK Púchov - Športová hala – celoročne	Púchov	Športová hala – celoročne	Xxx	184,80
	povinne uzatvorenie prevádzok počas pandémie		zľava 25%	-138,60

Na základe uvedených skutočností uhradí používateľ v zmysle platného Sadzovníka paušálnu ročnú odmenu výkonným umelcom a výrobcom:

ZA OBDOBIE		Odmena		554,40	€	zľava	25	%
01.01.2020 - 31.12.2020		rozpís odmeny k úhrade (po zľave)						
Dátum vystavenia Dátum daňovej povinnosti	29-01-2021	výška odmeny bez DPH, základ dane (vyplní SLOVGRAM)		346,50	€			
(vyplní SLOVGRAM)		DPH 20% (vyplní SLOVGRAM)		69,30	€			
DÁTUM SPLATNOSTI (vyplní SLOVGRAM)	19 FEB 2021	VÝŠKA ODMENY S DPH (vyplní SLOVGRAM)		415,80	€			

Výška odmeny s DPH uvedená v tejto zmluve bude rozdelená rovným dielom medzi výkonných umelcov a výrobcov.

Článok 3 – PLATOBNÉ PODMIENKY

1/ DOHODNUTÚ VÝŠKU ODMENY VÝKONNÝM UMELCOM A VÝROBCOM ŠPECIFIKOVANÚ V ČLÁNKU 2, UHRADÍ POUŽÍVATEĽ SLOVGRAM-u NA ZÁKLADE TEJTO ZMLUVY, KTORÁ JE ZÁROVEŇ DAŇOVÝM DOKLADOM, NA ČÍSLO ÚČTU UVEDENÉ V HLAVIČKE, A TO V LEHOTE SPLATNOSTI ŠPECIFIKOVANEJ V ČLÁNKU 2 TEJTO ZMLUVY. DOBA SPLATNOSTI JE 21 KALENDÁRNYCH DNÍ. O PREDĹŽENIE SPLATNOSTI RESP. VYSTAVENIE SPLÁTKOVÉHO KALENDÁRA JE NUTNÉ POŽIADAŤ PÍSMENNE PRI PODPÍSE ZMLUVY, NAJNESKÔR VŠAK V POSLEDNÝ DEŇ SPLATNOSTI. NA UVEDENÉ SA PRIMERANE VZŤAHUJÚ USTANOVENIA ČLÁNKU 4 ODS. 5, 6 TEJTO ZMLUVY.

2/ Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia zmluvných povinností so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, t.j. ak používateľ neuhradí odmenu v lehote jej splatnosti podľa Článku 2, dostáva sa nasledujúci deň do omeškania a SLOVGRAM-u vzniká nárok na zmluvnú pokutu vo výške poskytnutých zliav, najmenej však 10% z výšky odmeny s DPH uvedenej v Článku 2. Uvedeným nie je dotknutý nárok na úrok z omeškania z dlžnej sumy podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Článok 4 – ĎALŠIE DOJEDNANIA

1/ SLOVGRAM sa zaväzuje, že vysporiada nároky výkonných umelcov a výrobcov v zmysle Autorského zákona a platného Vyúčtovacieho poriadku SLOVGRAM-u. Zároveň zodpovedá za vyúčtovanie odmiern výkonným umelcom a výrobcami len v rozsahu vyplatených súm od používateľa.

2/ Ak výkonný umelec alebo výrobca individuálne uplatní nárok na odmenu za použitie hudobných záznamov podľa tejto zmluvy priamo voči používateľovi, odkáže ho používateľ na základe tejto zmluvy na SLOVGRAM.

3/ Ak používateľ rozšíri svoju činnosť uvedenú v Článku 2, oznámi túto skutočnosť SLOVGRAM-u doporučeným listom najneskôr do 14 dní. Následne bez zbytočného odkladu uzatvorí so SLOVGRAM-om zmluvu o vysporiadaní nárokov výkonných umelcov a výrobcov podľa Autorského zákona.

4/ V prípade, že si používateľ nespĺni svoju oznamovaciu povinnosť do 14 dní odo dňa vzniku skutočnosti uvedenej v Článku 4 ods. 3, zaniká mu nárok na akúkoľvek zľavu v prípade uzatvorenia zmluvy so spoločnosťou SLOVGRAM.

5/ Doručením akýchkoľvek písomností, vrátane faktúr na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou na adresu sídla určenú v záhlaví tejto zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomností sa považuje aj deň, v ktorom zmluvná strana, ktorá je adresátom odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorom márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, alebo v ktorom je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že adresát sa odsťahoval, adresát je neznámy alebo iná poznámka podobného významu.

6/ Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídla zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže by odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil novú korešpondenčnú adresu, prípadne inú novú adresu na doručovanie písomností. V prípade akýchkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu, v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odoslaním písomnosti.

Článok 5 – PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1/ Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v zmysle článku 2 tejto zmluvy.

2/ ZMLUVA JE PO PODPÍSE OBOMA ZMLUVNÝMI STRANAMI ZÁROVEŇ DAŇOVÝ DOKLAD – FAKTÚRA. Ak dôjde k peneniu návrhu zmluvy prevádzkovateľom t.j. uhradeniu odmeny v zmysle Článku 2. v plnej výške bez podpisu zmluvy pri dodržaní podmienok uvedených v Sadzobníku, bude to považované za prijatie návrhu zmluvy v zmysle § 43c a vyššie Občianskeho zákonníka a SLOVGRAM v lehote 15 dní zašle prevádzkovateľovi daňový doklad potvrdzujúci takúto úhradu.

3/ Akékoľvek údaje, ktoré si zmluvné strany poskytnú podľa tejto zmluvy sú dôverné a sú určené výhradne pre internú potrebu zmluvných strán.

4/ Dojednaný obsah zmluvy možno meniť, prípadne dopĺňať iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán a to dodatkami k tejto zmluve.

5/ Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov oboch zmluvných strán.

6/ Vzťahy, ktoré neboli osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a medzinárodnými zmluvami. Táto zmluva sa zároveň spravuje ustanoveniami Sadzobníka, ktorý je zverejnený na internetovej stránke SLOVGRAM-u (www.slovgram.sk).

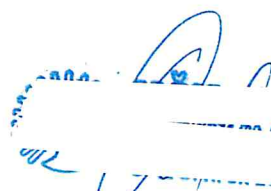
7/ Táto zmluva má dve strany a je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých jeden obdrží SLOVGRAM a jeden používateľ.

8/ Používateľ svojím podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že v nej uviedol údaje, ktoré sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti. V prípade uvedenia nepravdivých údajov bude konanie používateľa posudzované ako pokus o podvod a zo strany orgánov činných v trestnom konaní môžu byť voči používateľovi vyhovené príslušné trestno-právne dôsledky.

9/ Používateľ svojím podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že nevykonáva prevádzkovanie inej činnosti, kde by dochádzalo k technickému predvedeniu alebo verejnému prenosu v zmysle Autorského zákona bez vysporiadania práv výkonných umelcov a výrobcov.

10/ Zmluva bola uzavretá slobodne, vážne a bez nátlaku, zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom bez akýchkoľvek výhrad súhlasia, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave, dňa 29-01-2021


pečiatka a podpis
používateľ


pečiatka a podpis
Natália Škvareninová
riaditeľka SLOVGRAM-u

☐ ŽIADAM O ZASLANIE POŠTOVÉHO PEŇAŽNÉHO POUKAZU NA VYKONANIE ÚHRADY